

Ho, vekigû», jen la voko

WACHET AUF, RUFT UNS DIE STIMME • ADORU 189



1. «Ho ve - ki - ĝu», jen la vo - ko
2. Ci - on kan - ton ti - un aŭ - das,
3. Glo - ron kan - tu ĉi - u lan - go



de l' gar - doj sur la tu - ra ro - ko,
ĝoj - ple - ne ŝi - a ko - ro laŭ - das,
el ho - ma kaj an - ĝe - la ran - go,



«ve - ki - ĝu do, Ci - o - na gent'.»
kaj ŝi le - vi - ĝas kun ak - cel'.
la har - poj kaj cim - ba - la son'.



Nok - to - me - za es - tas ho - ro.
Ve - nas de l' ĉi - e - la sfe - ro
Dek du per - loj jen la por - doj



Jam tra - fas he - la nin so - no - ro:
l' a - mi - ko sa - va, reĝ' de l' ve - ro:
de Ci - on; sta - ras ni en l' or - doj



«Ek, vir - gu - li - noj kun pru - dent'
ek - lu - mas bri - le ŝi - a stel'.
de l' an - ĝe - lar' ĉe Vi - a tron'.



Fi - an - ĉo ve - nas, ho! La lam - pojn
«Nun ve - nu, ka - ra kron', Je - su' de l'
Ek - vi - dis ne o - kul', ek - aŭ - dis



pre - nu do. Ha - le - lu - ja.
al - ta tron'! Di', ho - sa - na.
ne vi - vul' ti - an ĝo - jon.

Pre - ti - gu al la nup - to vi,
Ni sek - vos Vin por la so - len',
Ju - bi - lu ni el fun - da sin'

ren - kon - te i - ru nun al li.»
ê - es - tos al la Di - fes - ten'.»
do «Ha - le - lu - ja» gis la fin'.

WACHET AUF, RUFT UNS DIE STIMME • Unisono 92 • CG 122 • EG 147 •
GL 110, nGL 554 • RG 850 • KG 210 • EM 668 • kp. LH 293 • LA VOIX DU
VEILLEUR APPELLE • Alléluia 31-19 • M (Wachet auf) kaj germana T: Philipp
Nicolai 1599 • E: Guido Holz 1986 • 2001 en ADORU 189

Jes 21,11

Venontpaĝe la versio de Johann Sebastian Bach:

a) 1-voĉa kun akordoj

b) 4-voĉa

Ho, vekigu», jen la voko

WACHET AUF, RUFT UNS DIE STIMME • Johann Sebastian Bach

1. «Ho, ve - ki - ĝu», jen la vo - ko
Nok-to - me - za es-tas ho - ro.
de' gar-doj sur— la tu-ra ro - ko,
Jam tra-fas he - la nin so - no - ro:
«ve - ki - ĝu do, Ci - o - na gent'.»
«Ek, vir-gu - li - noj kun— pru-dent!
Fi - an - ĉo ve-nas, ho! La lam - pojn
pre-nu do. Ha - le - lu - ja.
Pre - ti - ĝu al la— nup-to vi,
ren - kon - te i - ru nun— al li.»

2. Cion kanton tiun aŭdas,
ĝoj-plene ŝia koro laŭdas,
kaj ŝi leviĝas kun akcel'.
Venas de l' ĉiela sfero
l' amiko sava, reĝ' de l' vero:
eklumas brile ŝia stel'.
«Nun venu, kara kron',
Jesu' de l' alta tron'!
Di', hosana.
Ni sekvos Vin por la solen',
ĉeestos al la Di-festen'.»

3. Gloron kantu ĉiu lango
el homa kaj anĝela rango,
la harpoj kaj cimbala son'.
Dek du perloj jen la pordoj
de Cion; staras ni en l' ordoj
de l' anĝelar' ĉe Via tron'.
Ekvidis ne okul',
ekaŭdis ne vivul'
tian ĝojon.
Jubilu ni el funda sin'
do «Haleluja» ĝis la fin'.

WACHET AUF, RUFT UNS DIE STIMME • kp. EG 535 • M (Wachet auf) kaj germana T: Philipp Nicolai 1599, Johann Sebastian Bach 1731 • E: Guido Holz 1986

Jes 21,11

Ho, vekîgu», jen la voko

WACHET AUF • 4-voça • Johann Sebastian Bach

1. «Ho, ve - ki - ðu», jen la vo - ko
Nok - to - me - za es - tas ho - ro.

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, followed by two treble clef staves and one bass clef staff. The music is in G major (one sharp) and 2/2 time. The vocal line begins with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5, and finally a whole note E5. The accompaniment features a steady bass line and a treble line with various rhythmic patterns.

de l' gar - doj sur - la tu - ra ro - ko,
Jam tra - fas he - la nin so - no - ro:

The second system continues the musical score with four staves. The vocal line starts with a quarter rest, followed by quarter notes G4, A4, and B4, then a half note C5, and finally a whole note D5. The accompaniment continues with similar rhythmic patterns, maintaining the harmonic structure.

«ve - ki - ðu do, Ci - o - na gent'.»
«Ek, vir - gu - li - noj kun - pru - dent'!»

The third system concludes the musical score with four staves. The vocal line begins with a quarter rest, followed by quarter notes G4, A4, and B4, then a half note C5, and finally a whole note D5. The accompaniment concludes with a final cadence, marked by a double bar line and repeat dots.

Fi - an - ço ve - nas, ho! La lam - pojn

pre - nu do. Ha - le - lu - ja.

Pre - ti - ĝu al la nup - to vi,

ren - kon - te i - ru nun - al li.»

2. Cion kanton tiun aŭdas,
ĝoj-plene ŝia koro laŭdas,
kaj ŝi leviĝas kun akcel'.
Venas de l' ĉiela sfero
l' amiko sava, reĝ' de l' vero:
eklumas brile ŝia stel'.
«Nun venu, kara kron',
Jesu' de l' alta tron'!
Di', hosana.
Ni sekvos Vin por la solen',
ĉeestos al la Di-festen'.»
3. Gloron kantu ĉiu lango
el homa kaj anĝela rango,
la harpoj kaj cimbala son'.
Dek du perloj jen la pordoj
de Cion; staras ni en l' ordoj
de l' anĝelar' ĉe Via tron'.
Ekvidis ne okul',
ekaŭdis ne vivul'
tian ĝojon.
Jubilu ni el funda sin'
do «Haleluja» ĝis la fin'.

WACHET AUF, RUFT UNS DIE STIMME • kp. EG 535 • M (Wachet auf) kaj germana T: Philipp Nicolai 1599, Johann Sebastian Bach 1731 • E: Guido Holz 1986

Jes 21,11